

产权组织标准委员会（标准委）

第十二届会议

2024 年 9 月 16 日至 19 日，日内瓦

关于修订产权组织标准 ST. 3、ST. 9 和 ST. 80 的提案

国际局编拟的文件

概 述

1. 国际局建议修订产权组织标准 ST. 3、ST. 9 和 ST. 80。对产权组织标准 ST. 80 的拟议修订，首先是为了使该标准与其上次修订以来海牙体系法律框架所发生的变化保持一致，其次是对海牙体系使用的术语和参考略作更正，第三是为了加深对已公布信息的理解。对产权组织标准 ST. 3 和 ST. 9 的拟议修订与对产权组织标准 ST. 80 的拟议修订有关，旨在更正与海牙、马德里和 PCT 体系有关的 INID 代码和参考。

背 景

2. 产权组织标准 ST. 80 “关于工业品外观设计著录项目数据的建议”最近一次修订是在 2004 年，目的是反映《海牙协定》日内瓦文本（1999 年）（下称 1999 年文本）生效所带来的变化。¹自产权组织标准 ST. 80 上次修订以来，海牙体系的法律框架作出了若干修改，因此需进一步修订这一标准。此外，国际局还注意到，产权组织标准 ST. 80 中的参考和术语不准确，需要更正。最后，国际局在使用产权组织标准 ST. 80 公布信息方面也遇到了某些限制和困惑，可以通过修订该标准予以改进。因此，国际局提出了修订产权组织标准 ST. 80 附录 1（INID 代码表）的建议，解释如下，供标准委审议和批准。

¹ 见文件 SCIT/SDWG/4/2。

3. 对产权组织标准 ST. 3 脚注 4 的拟议修订与对产权组织标准 ST. 80 的拟议修订之一有关，旨在更正与产权组织国际局有关的代码和参考。对产权组织标准 ST. 9 中代码（33）的拟议修订与对标准 ST. 3 中脚注 4 的拟议修订有关，旨在更正作为 PCT 受理局的主管局所用的代码。因此，国际局提出了修订产权组织标准 ST. 3 脚注 4 和产权组织标准 ST. 9 附录 1（INID 代码和识别著录项目数据元素的最低要求）的建议，解释如下，供标准委审议和批准。

4. 所有拟议修订均在下文中以跟踪修改方式标明，其中标有下划线的文本表示添加，标有删除线的文本表示删除。

产权组织标准 ST. 3 的拟议修订

5. 建议精简并更正脚注 4 中与海牙、马德里和 PCT 体系有关的代码“WO”和“IB”的使用。此外，建议添加和更正标准 ST. 9、ST. 60 和 ST. 80 的代码参考。双字母代码“WO”用于 PCT 体系下的国际申请公布、海牙体系下的国际注册公布和马德里体系下的注册。双字母代码“IB”用于在海牙体系和 PCT 体系下向产权组织国际局提交国际申请的情况。

6. 经修订的产权组织标准 ST. 3 脚注 4 如下：

“(4) The code “WO” is used in relation to the international publication under the Patent Cooperation Treaty (PCT) of international applications, ~~filed with any PCT receiving Office, as well as the~~ publication of international design registrations under the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs (the Hague Agreement). ~~In this regard, reference is made to INID code (33) given in WIPO Standards ST.9 and ST.80.~~ The code “WO” is also the appropriate code to be used with respect to, and the publication of international registrations of marks under the Madrid Protocol Concerning the International Registration of Marks. In this regard, reference is made to INID code (19) in WIPO Standards ST.9 and ST.80, as well as to INID code (190(330) given in WIPO Standard ST.60. The code “IB” is used in relation to the receipt filing of international applications under the PCT filed with the International Bureau of WIPO in its capacity as a PCT receiving Office, and for to the filing of international industrial design applications under the Hague Agreement. In this regard, reference is made to INID code (33) in WIPO Standards ST.9 and ST.80.”

产权组织标准 ST. 9 的拟议修订

7. 建议对产权组织标准 ST. 9 作一处修改，以更正代码（33），必须使用该代码，才能识别 PCT 国际申请的主管局。在 PCT 国际申请的优先权要求中，必须标明主管局的代码。

8. 经修订的代码（33）如下：

“(30) *Data relating to priority under the Paris Convention or the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights (TRIPS Agreement)*
(33) WIPO Standard ST.3 code identifying the national industrial property office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the code “WO” for the receiving Office is to be used.”

产权组织标准 ST. 80 的拟议修订

9. 对产权组织标准 ST. 80 的拟议修订可概述如下：

(a) 修订类型代码 (30) 的后附说明

10. 首先，建议使说明(ii)与1999年文本生效后海牙体系中所采用的术语保持一致（用“申请”代替“交存”）。其次，建议使用双字母代码“IB”代替“W0”，因为这是海牙体系国际申请中用于产权组织的正确代码。²因此，必须使用代码“IB”标明产权组织国际局是在海牙体系下对国际申请提出优先权要求的主管机关。

11. 经修订的类型代码(30)的说明如下：

- “(30) Data relating to priority under the Paris Convention**
(31) Serial number assigned to the priority application
(32) Date of filing of the priority application
(33) Two-letter code, according to WIPO Standard ST.3, identifying the authority with which the priority application was made

Notes: (i) With the proviso that when data coded (31), (32) and (33) are presented together, category code (30) can be used, if so desired.
(ii) For international ~~deposits made~~ applications filed under the Hague Agreement, the two-letter code ~~“W0IB”~~ is to be used. ”

(b) 修订类型代码 (50)

12. 建议修改代码(53)，删除“在并非所有工业品外观设计都受此影响的情况下”。这一修改将扩大代码范围，并对特定交易所涉及工业品外观设计的标识作出规定，包括所有工业品外观设计均受某项特定交易影响（如所有权变更）的情况在内。这一修改将使用户更加清楚，因为相关工业品外观设计将始终与相关交易一并标识。此外还将简化电子交易，因为系统将设置为始终显示相关外观设计，而不必区分涉及所有还是部分外观设计。

13. 经修订的代码(53)如下：

- “(50) Miscellaneous Information**
(53) Identification of the industrial design(s) comprised in a multiple application or registration which is (are) affected by a particular transaction ~~when not all are so affected~~”

14. 国际局有时需发布更正，例如需要删除已发布代码及其全部著录项目内容的更正。现有代码无法充分说明这些更正。因此，建议添加新代码(59)和一个自由文本说明，用于不属于任何现有代码或现有代码无法充分显示的更正或修改，例如需要删除著录项目内容的更正。³这一修改将增进各主管局和用户对已公布信息及其修改的理解。

15. 新代码(59)及其说明如下：

“(59) Correction or amendment of published information”

Notes: (i) Code (52) should be preceded by the two-letter code, according to WIPO Standard [ST.3](#), identifying the country whose national

² 另见产权组织标准 ST. 3，脚注 4。

³ 产权组织标准 ST. 87 “关于交换工业品外观设计法律状态数据的建议”包含信息更正或修改的代码。

classification is used (the two-letter code should be indicated within parentheses).

(ii) ****Minimum data element for design documents only, as defined in subparagraph 4(b).**

(iii) Code (59) indicates information concerned by a correction, amendment or other relevant information concerning a transaction

(c) 修订类型代码 (70)

16. 现有代码 (72) 只允许填写创作者的“名称”。建议修改代码 (72)，规定写明创作者的“名称和地址”，因为创作者身份（包括地址在内）是指定某些被指定缔约方的国际申请的必填内容。国际局有义务公布这些信息（见《〈海牙协定〉1999年文本和1960年文本共同实施细则》（下称《共同实施细则》）第8、15(2)、17(2)和26(1)条）。

17. 2012年1月1日，《共同实施细则》中加入了新的第21条之二，标题为“宣布所有权变更无效的声明”。⁴《共同实施细则》第21条之二以《马德里协定及议定书共同实施细则》（下称《马德里实施细则》）第27条第(4)款为蓝本。⁵《马德里实施细则》第27条第(4)款出台后，产权组织标准 ST.60 在1996年进行了相应修改⁶，在此方面增加了两个新代码，即(770)“原申请人或注册人的名称和地址（所有权变更时）”和(771)“申请人或注册人原名称和地址（所有权不变时）”。但是，产权组织标准 ST.80 中已经包含代码(78)，允许在所有权变更时标明新所有人的名称和地址。因此，建议在代码(78)中增加一条说明，明确代码(78)也可表示在驳回所有权变更情况下的所有人，以及在撤回所有权变更驳回情况下的新所有人。

18. 经修订的代码(72)和类型代码(70)的说明如下：

(70) Identification of parties concerned with the application or registration
**** (71) Name(s) and address(es) of the applicant(s)**
(72) Name(s) and address(es) of the creator(s) if known to be such
**** (73) Name(s) and address(es) of the owner(s)**
(74) Name(s) and address(es) of the representative(s)
(78) Name(s) and address(es) of the new owner(s) in case of change in ownership

Notes: (i) Code (78) should also be used to indicate the name(s) and address(es) of the owner(s) in case of a refusal of a change in ownership, and the name(s) and address(es) of the new owner(s) in case of a withdrawal of refusal of a change in ownership.

(ii) **If registration has taken place on or before the date of making the industrial design available to the public, the minimum data requirement is met by indicating the owner(s); in other cases, by indicating the applicant(s). ”

(d) 修订类型代码 (80)

19. 代码(81)的拟议修改使其与海牙法律框架中的术语保持一致：⁷

⁴ 参见文件 H/A/30/3。

⁵ 参见文件 H/LD/WG/1/3。见《商标国际注册马德里协定有关议定书实施细则》现行细则第27条第(4)款。

⁶ 参见文件 PCIPI/EXEC/XVIII/10。

⁷ 例如，见《1999年文本》第2条和《共同实施细则》第1条第(1)款第(x)项和第(xi)项。

20. 经修订的代码（81）如下：

“(80) Identification of certain data related to the international registrations of industrial designs under the Hague Agreement Concerning the International Registration of Industrial Designs and data related to other international conventions

Information regarding designated Contracting Parties/Contracting Parties concerned

(81) Contracting Parties concerned

- I Contracting Parties designated under the 1934 Act
- II Contracting Parties designated under the 1960 Act
- III Contracting Parties designated under the 1999 Act”

更新产权组织标准 ST. 9 和 ST. 80 附录二

21. 建议产权组织标准 ST. 9 和 ST. 80 附录一的所有拟议修订一经标准委批准，即相应反映在这两项标准的附录二中（对附录一中代码表的删除和修正）。

22. 请标准委员会：

(a) 注意本文件的内容；

(b) 审议并批准上文第 6、8、11、13、15、18 和 20 段所述对产权组织标准 ST. 3、ST. 9 和 ST. 80 的拟议修订；并

(c) 请秘书处更新产权组织标准 ST. 3、ST. 9 和 ST. 80，并按上文第 21 段所述，对标准 ST. 9 和 ST. 80 的附录二分别作出已获批修订和必要更新；然后公布这些经修订的标准。

[文件完]